

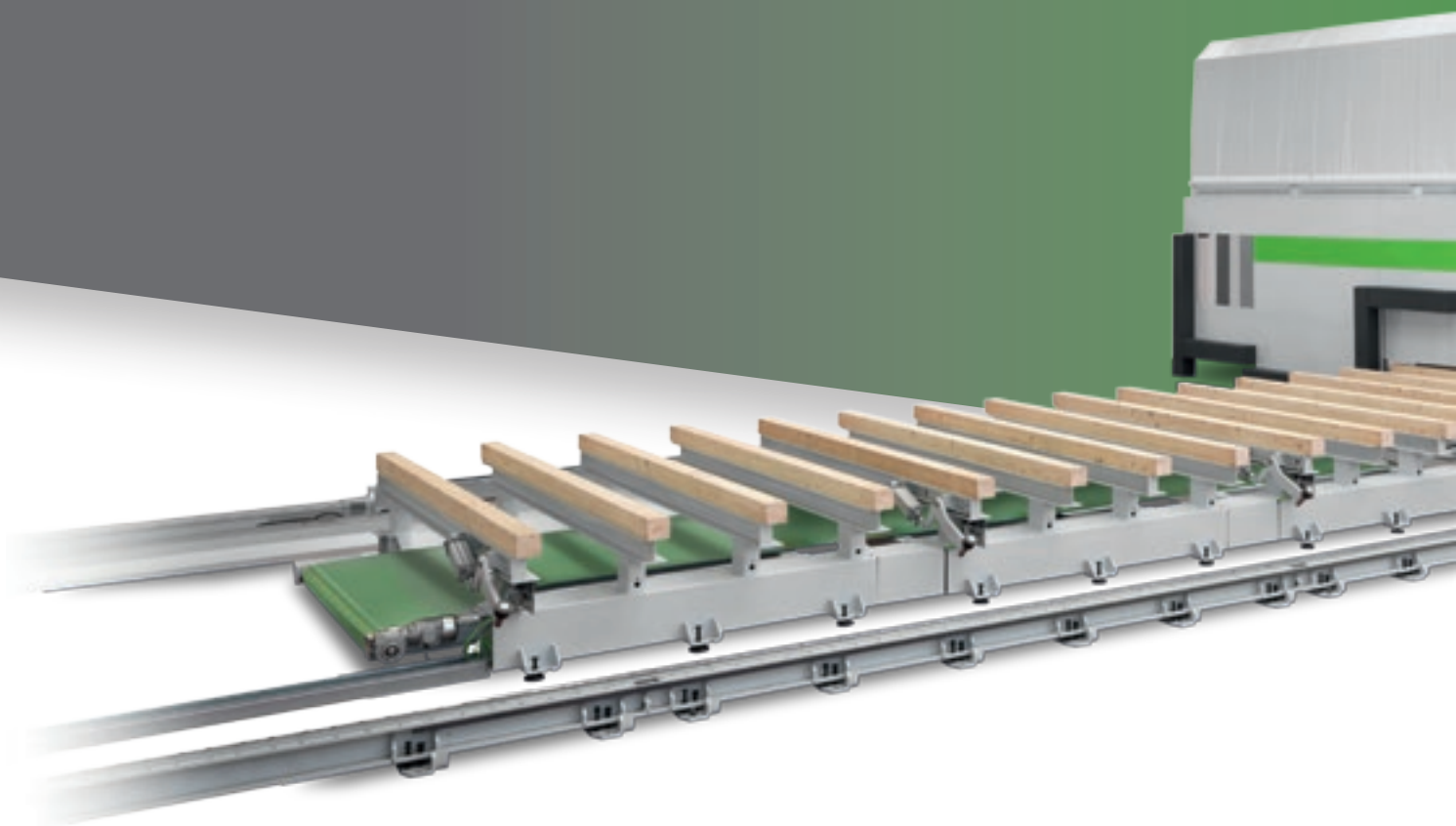
# UNITE AM CLT 400

ОБРАБАТЫВАЮЩИЙ ЦЕНТР  
С ЧИСЛОВЫМ ПРОГРАММНЫМ  
УПРАВЛЕНИЕМ



 **BIESSE**

# САМЫЙ ЭФФЕКТИВНЫЙ ОБРАБАТЫВАЮЩИЙ ЦЕНТР ДЛЯ ПОПЕРЕЧНО-КЛЕЕНОЙ ДРЕВЕСИНЫ (CLT)



## РЫНОК ЗАПРАШИВАЕТ

улучшений в производственных процессах, которые позволят фабрикам выполнять больше разноформатных заказов. При этом должны поддерживаться неизменно высокие стандарты качества продукции с соблюдением точных сроков изготовления и возможностью создавать индивидуальные дизайны для самых взыскательных клиентов.

## BIESSE ОТВЕЧАЕТ

техническими решениями, обогащенными собственной экспертизой, знанием процессов и материалов. **Uniteam CLT 400** - профессиональное решение для обработки панелей из поперечно-клееной древесины. Высокоэффективный, динамичный и гибкий обрабатывающий центр для внедрения на фабриках автоматизации, необходимой для высокоэффективной обработки CLT-панелей.



## UNITEAM CLT 400

- ✓ ПРОЧНАЯ КОНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ВЫСОКОЙ ТОЧНОСТИ ОБРАБОТКИ
- ✓ МАКСИМАЛЬНАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ
- ✓ ОПТИМАЛЬНОЕ КАЧЕСТВО ПАНЕЛИ
- ✓ ЭРГОНОМИКА И БЕЗОПАСНОСТЬ ДЛЯ ОПЕРАТОРА

# ПРОЧНАЯ КОНСТРУКЦИЯ ДЛЯ МАКСИМАЛЬНОЙ ТОЧНОСТИ ОБРАБОТКИ

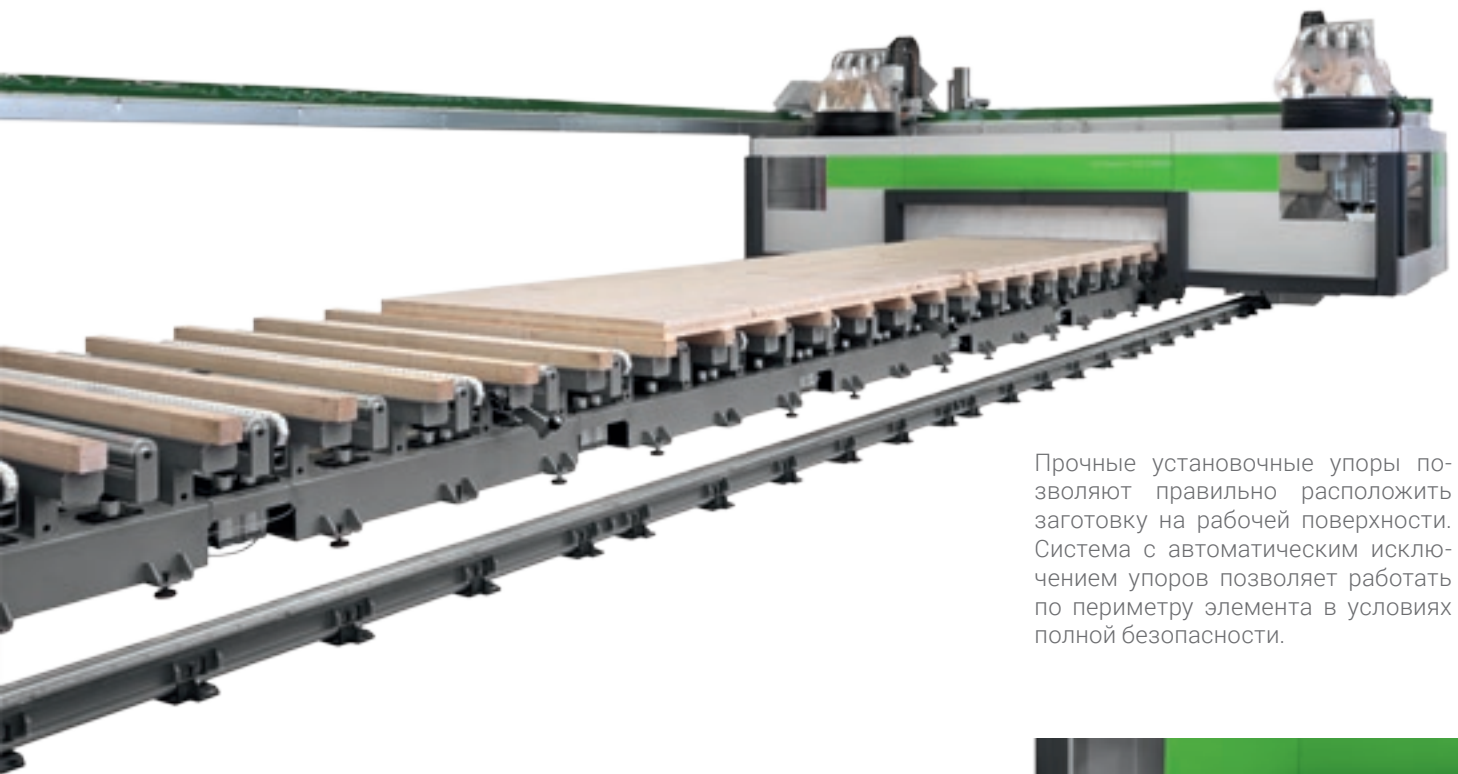
**Жесткая конструкция Uniteam CLT 400  
гарантирует отсутствие вибраций при  
выполнении работ для получения идеальных  
готовых изделий.**

**БЛАГОДАРЯ МАЯТНИКОВОМУ  
РЕЖИМУ, UNITEAM CLT 400  
ОБРАБАТЫВАЕТ ДЕТАЛИ КАК В  
ОДНОЙ, ТАК И В ДВУХ ЗОНАХ, ЧТО  
ПОЗВОЛЯЕТ УВЕЛИЧИТЬ УРОВЕНЬ  
ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ.**

Портальная архитектура станка позволяет производить скоростную обработку при максимальной стабильности. Модульное основание с электросварными стальными направляющими гарантирует чрезвычайную жесткость и позволяет увеличивать рабочую зону для соответствия новым производственным задачам.



# UNITEAM CLT 400 ПРЕДЛАГАЕТ СПЕЦИАЛЬНЫЕ РЕШЕНИЯ ДЛЯ НАДЕЖНОГО УДЕРЖАНИЯ ПАНЕЛЕЙ



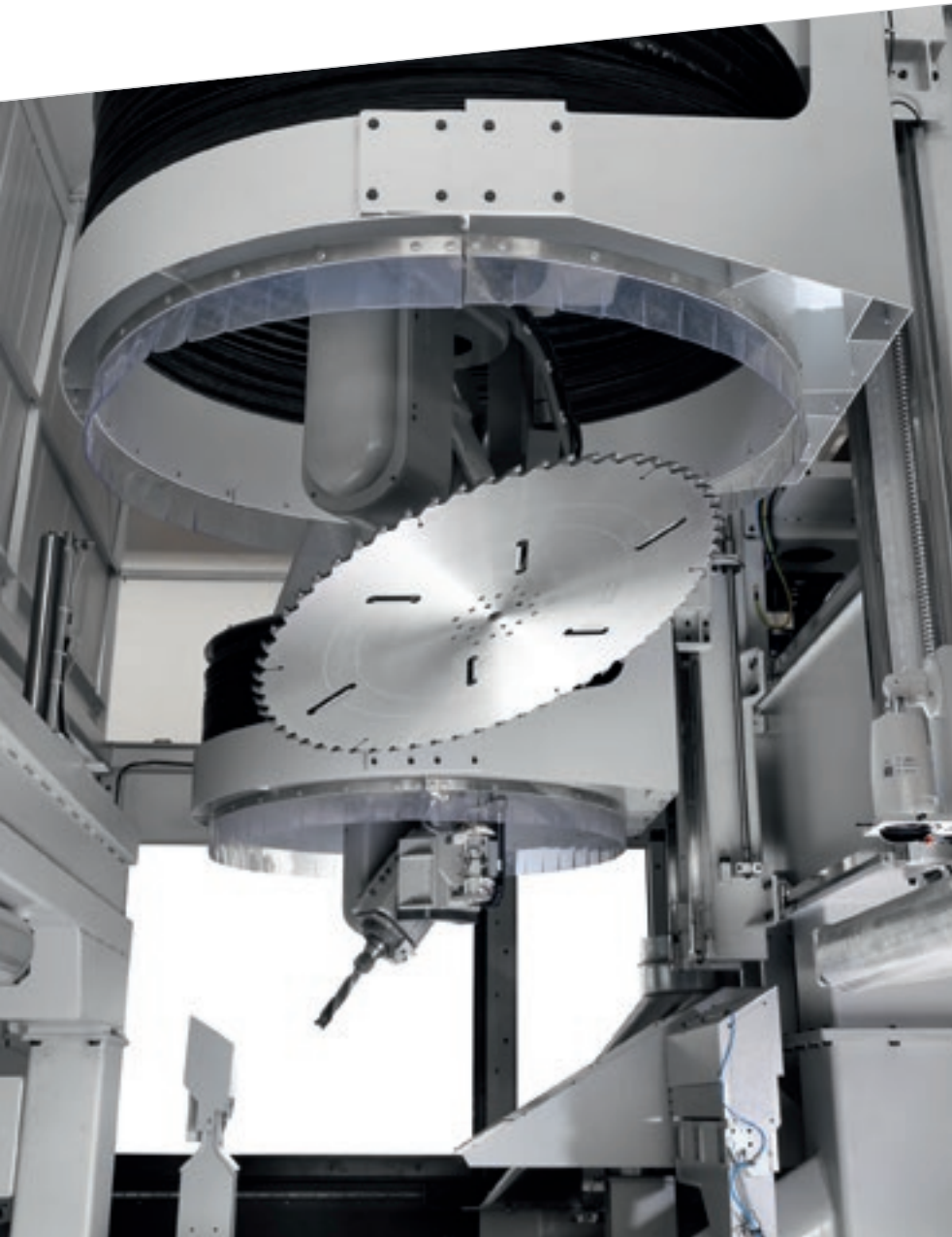
Прочные установочные упоры позволяют правильно расположить заготовку на рабочей поверхности. Система с автоматическим исключением упоров позволяет работать по периметру элемента в условиях полной безопасности.



Рабочая поверхность центра состоит из заменяемых вручную деревянных поперечин, системы автоматической передачи и моторизованных роликов, гарантирующих оптимальное расположение и перемещение панели. Настройка и механизация рабочей поверхности станка подходят как для автономной установки, так и для работы в составе линии с другим оборудованием.

# МАКСИМАЛЬНАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ

Конфигурация Uniteam CLT 400 позволяет удовлетворить самые взыскательные требования.



Обработка центр может быть конфигурирован в соответствии с требованиями обработки, в том числе с двумя независимыми 5-осевыми электрическими шпинделями HSD мощностью 65 кВт с держателями инструмента, которые могут одновременно работать на заготовке и допускать смену режущего инструмента в холостом цикле.

**НА СТАНКЕ ВОЗМОЖНА УСТАНОВКА ДО 48 ИНСТРУМЕНТОВ.**

Максимальная эффективность и гибкость благодаря 6 доступным магазинам. Рабочие группы являются чрезвычайно мощными и обеспечивают быстрое перемещение без ущерба для точности обработки.

## ТОЧНОСТЬ И ОТДЕЛКА С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СПЕЦИАЛЬНЫХ ИНСТРУМЕНТОВ



Считывающее устройство с видеочкамерой позволяет отслеживать две или более точки, отмеченные на заготовке, определяя ее точное положение и ориентацию на рабочем столе. Все операции обработки автоматически корректируются программным обеспечением в соответствии с выявленной ориентацией.



# ПРОИЗВО ДИТЕЛЬНОСТЬ

## СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ТЕХНОЛОГИЯ

**Широкая гамма станков и систем для деревянного домостроения гарантирует точность, надежность и высокие результаты.**

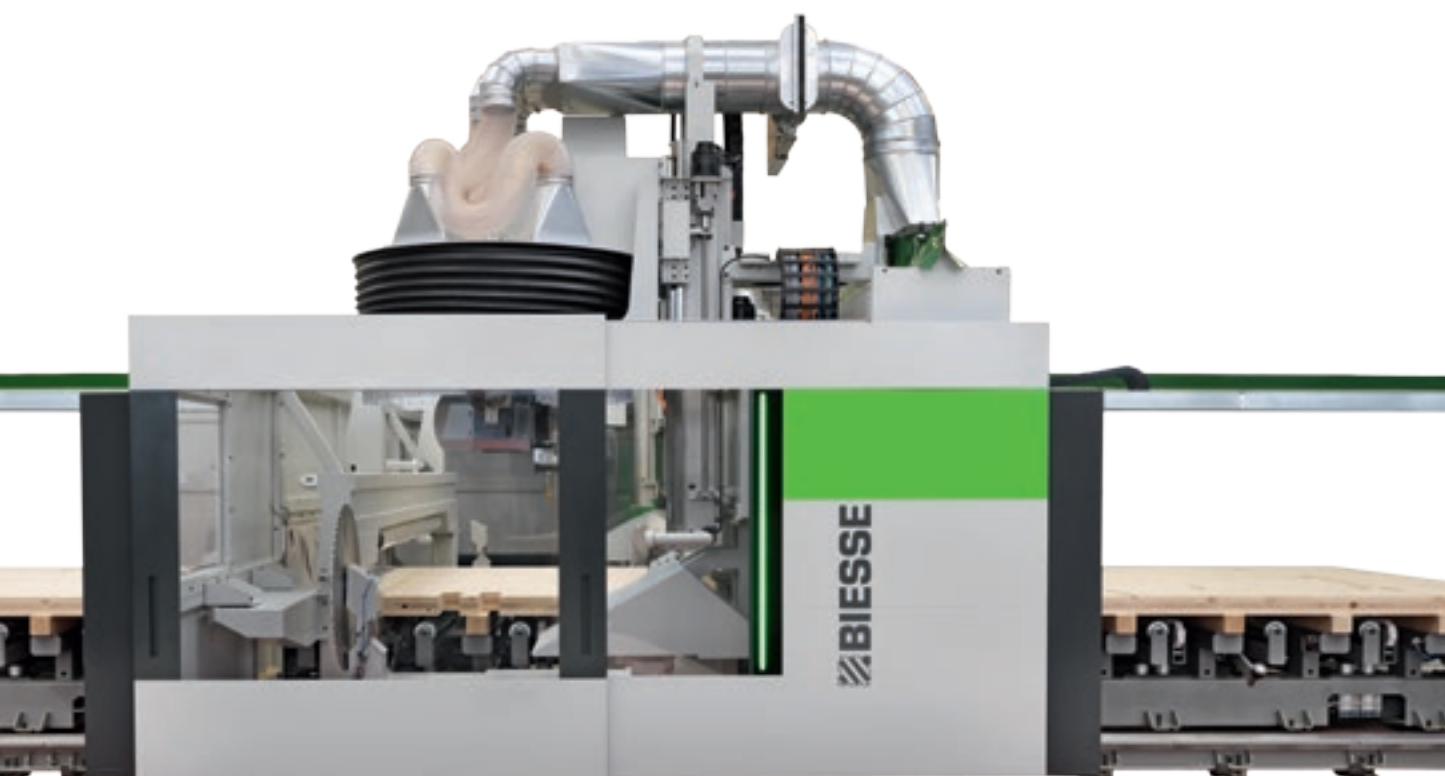
Uniteam CLT 400 – обрабатывающий центр для панелей из поперечно-клеенной древесины CLT. Он отличается высокой конфигурируемостью для удовлетворения любых требований производства, что обеспечивает высокую производительность как в автономных вариантах его применения, так и в составе автоматизированной линии. Эргономичная конструкция, гарантирующая легкость доступа, чистоту рабочего помещения и обрабатываемого изделия, предназначена для защиты рабочей среды за счет снижения до минимального уровня рассеивания мелкой пыли и шума. В составе обрабатывающего центра используются высококлассные комплектующие, соответствующие высоким стандартам качества группы Biesse.





# МАКСИМАЛЬНАЯ ЧИСТОТА И ПОЛНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ ДЛЯ ОПЕРАТОРА

CLT400 ЧРЕЗВЫЧАЙНО ЭРГОНОМИЧЕН. ОН ХАРАКТЕРИЗУЕТСЯ ПРОСТОТОЙ ДОСТУПА КАК НА ЭТАПЕ НАЛАДКИ, ТАК И ПРИ ТЕХНИЧЕСКОМ ОБСЛУЖИВАНИИ.



Защитный бампер вдоль всего корпуса станка.



Обеспечены решения, предназначенные для очистки панели и удаления мелкой пыли благодаря верхней кабине, которая закрывает станок со всех сторон, защищая рабочую среду и ограничивая шум во время работы.

# ПРОСТОТА В ЭКСПЛУАТАЦИИ



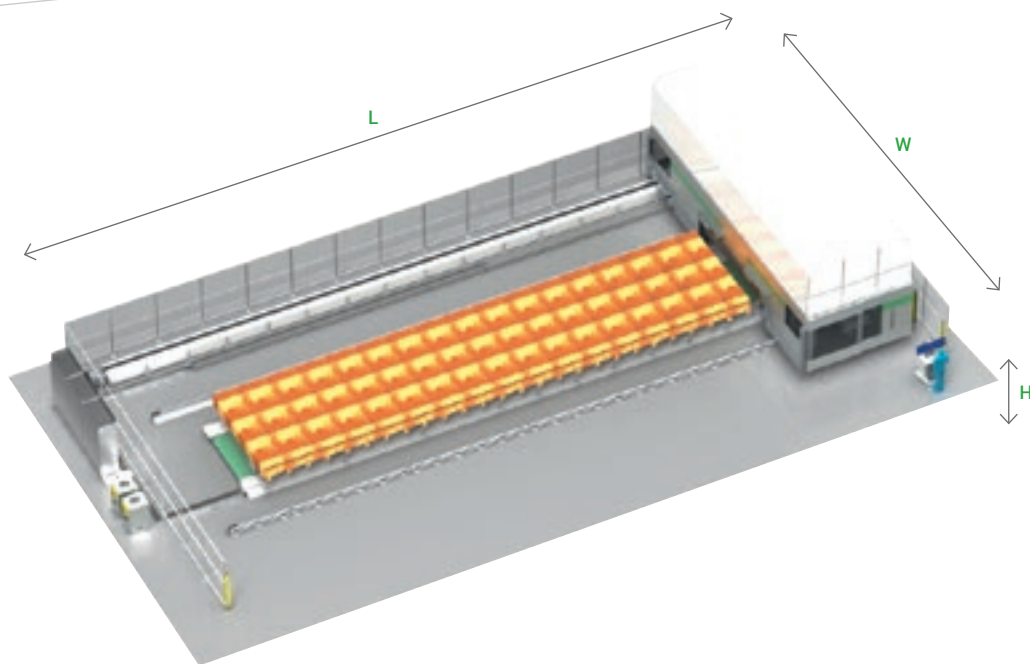
Станок оснащен консолью с двумя многоцелевыми, простыми и функциональными мониторами. Один монитор позволяет управлять функциями ЧПУ, а второй – просматривать и управлять функциями CAD/CAM.

Программное обеспечение CAD/CAM, используемое в станках UNITEAM, идеально для проектирования прямых и криволинейных брусьев. Разработано специально для данного сегмента, упрощает использование станка, обеспечивая оптимизацию процессов и значительное увеличение производительности. После импорта проекта в формате Vtl, модуль CAD/CAM автоматически определяет соответствующие процессы обработки. Программное обеспечение отображает непосредственно на дисплее геометрию детали с применяемыми обработками и трёхмерной симуляцией обрабатывающего центра. CAD станка позволяет свободно проектировать плоские и криволинейные детали и профили различных форм. Кроме того, возможно импортировать проекты, начерченные при помощи сторонних систем CAD.



Консоль управления Wi-Fi для исполнения основных функций, необходимых на этапе подготовки рабочей зоны, а также оснащения рабочих групп и магазинов инструментов. iPad является эффективным инструментом поддержки удаленного сервиса благодаря работе видео- и фотокамеры и считыванию штрих-кода.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ



## ГАБАРИТЫ

		L	W	H
CLT 413	мм	24650	12160	4000/4500 *
CLT 416	мм	27650	12160	4000/4500 *
CLT 418	мм	30200	12160	4000/4500 *
CLT 420	мм	31300	12160	4000/4500 *
CLT413P **	мм	46150	12160	4000/4500 *
CLT416P **	мм	52150	12160	4000/4500 *
CLT418P **	мм	55100	12160	4000/4500 *

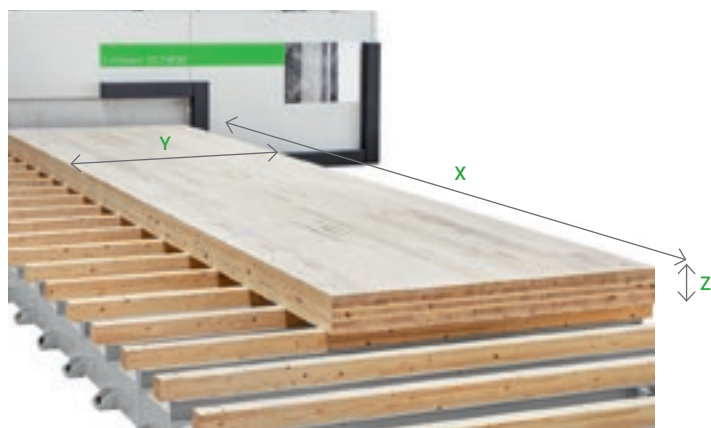
\* с верхней кабиной

\*\* в маятниковом режиме

## РАБОЧИЕ ЗОНЫ

		X	Y	Z
CLT 413	мм	13500	3600	400
CLT 416	мм	16500	3600	400
CLT 418	мм	18500	3600	400
CLT 420	мм	20000	3600	400
CLT413P **	мм	2x13500	3600	400
CLT416P **	мм	2x16500	3600	400
CLT418P **	мм	2x18500	3600	400

\*\* в маятниковом режиме



Технические данные и изображения не являются предметом каких-либо обязательств. Некоторые фотографии могут воспроизводить станки с установленными опциями. Biesse Spa оставляет за собой право вносить возможные изменения без предварительного уведомления.

Уровень удельного звукового давления A (LpA) на рабочем месте оператора станка Lpa=79dB(A). Уровень удельного звукового давления A (LpA) и уровень звуковой мощности (LwA) на рабочем месте оператора станка Lpa=83dB(A). Коэффициент погрешности измерений K dB(A) 4.

Измерения произведены с соблюдением нормативов UNI EN 848-3:2007, UNI EN ISO 3746: 2009 (звуковое давление) и UNI EN ISO 11202: 2009 (звуковое давление на рабочем месте оператора) при проходе панелей. Приведённые значения относятся к уровню испускания шума и не обязательно являются точными рабочими данными. Несмотря на то, что существует соотношение между уровнем производимого шума и степенью подверженности воздействию шума, оно не может быть надёжным образом использовано для того, чтобы определить, необходимы или нет дополнительные меры предосторожности. Факторы, определяющие степень шумовой экспозиции рабочих, включают в себя длительность этой экспозиции, характеристики рабочего помещения, другие источники пыли и шума и т. д., а именно количество станков и наличие других расположенных рядом рабочих процессов. В любом случае, данная информация позволит пользователю станка лучше провести оценку опасности и риска.

# ГАММА ОБРАБАТЫВАЮЩИХ ЦЕНТРОВ

## CNC - ФРЕЗЕРОВАНИЕ



## CNC - ФРЕЗЕРОВАНИЕ

## CNC - КРОМКООБЛИЦОВКА



## CNC - NESTING



## CNC - ПРОИЗВОДСТВО ОКОН

## СТАНКИ С ЧПУ ДЛЯ ДОМОСТРОЕНИЯ



## СТАНКИ С ЧПУ ДЛЯ ДОМОСТРОЕНИЯ

## CNC - СВЕРЛЕНИЕ



# СЕРВИС И ЗАП ЧАСТИ

Прямое и оперативное взаимодействие между службами Сервиса и Запасных частей при обработке заявок на ремонт. Индивидуальная техническая поддержка ключевых клиентов специалистами Biesse в головном офисе и на местах.

## СЕРВИС BIESSE

- ✔ Монтаж и наладка оборудования.
- ✔ Учебный центр для сотрудников Biesse и Дилеров; обучение клиента непосредственно на производстве.
- ✔ Технические осмотры, модернизация, ремонт и обслуживание.
- ✔ Поиск и устранение неисправностей, удалённая диагностика.
- ✔ Обновление программного обеспечения.

**500**

сервисных специалистов Biesse в Италии и по всему миру.

**50**

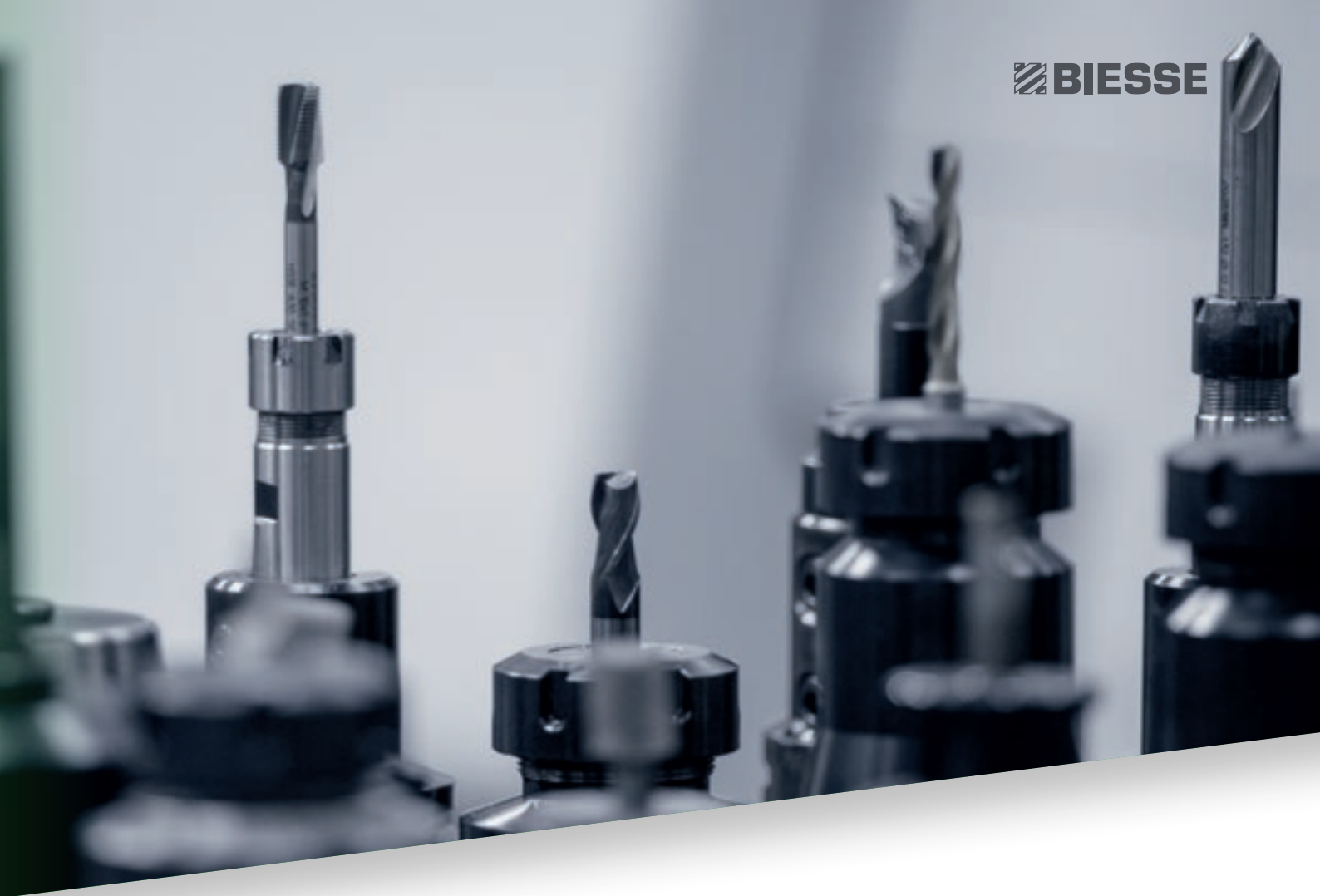
сервисных специалистов Biesse для дистанционной технической поддержки.

**550**

сертифицированных дилеров.

**120**

учебных курсов на разных языках ежегодно.

A close-up photograph of several metal drill bits and tool components, arranged in a row. The focus is sharp on the central bit, while the others are slightly blurred. The background is a soft, out-of-focus grey.

Biesse Group выстраивает, поддерживает и развивает прямые и конструктивные отношения с клиентом, чтобы всегда быть в курсе его потребностей, улучшать продукцию и услуги, предоставляемые через два профильных подразделения: Сервис и Запасные части.

Международная команда высококвалифицированных специалистов Biesse круглосуточно поддерживает клиентов для оперативного устранения неисправностей и поставки запасных частей.

## ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ BIESSE

- ✔ Оригинальные запасные части Biesse и комплект запасных частей, персонализируемых в зависимости от модели станка.
- ✔ Помощь в идентификации детали.
- ✔ Офисы курьерских служб DHL, UPS и GLS, расположенные непосредственно на складе запчастей Biesse для ежедневных отгрузок.
- ✔ Оптимальное время выполнения заказа благодаря глобальной разветвленной сети дистрибуции с автоматизированными складами.

**92%**

заказов на устранение простоя станка, обработанных в течение 24 часов.

**96%**

заказов, выполняемых к заявленной дате.

**100**

специалистов по запчастям в Италии и в мире.

**500**

заказов, обрабатываемых ежедневно.

# СДЕЛАНО С BIESSSE

## ИННОВАЦИОННОСТЬ ОБРАБАТЫВАЮЩЕГО ЦЕНТРА UNITEAM - НА ПЕРЕДНЕМ ПЛАНЕ РЫНКА ДЕРЕВЯННОГО ДОМОСТРОЕНИЯ В ЯПОНИИ

Sky Corporation - это одна из самых крупных японских компаний, производящих панели CLT. Основана в 1990 году и значительно выросла в течение этих лет, имеет 6 фабрик, 2 офиса продаж, 3 логистических центра, команду из 195 человек и выручку в 50 миллионов долларов США в год. Производит элементы деревянных домов, структурные материалы для нежилых помещений объемом до 3000 м<sup>2</sup> раскроенного материала с помощью программного обеспечения CAD/CAM, панелей и иных деревянных элементов. "Мы имеем обширный список клиентов, от строителей домов до деревообрабатывающих мастерских, компаний по продаже и других коммерческих организаций. Хотя это довольно разнообразные компании, их объединяет поиск высококачественной продукции с максимальной точностью изготовления без ошибок или дефектов, при этом по небольшой цене", - заявляет Юкитсугу Такахаша, президент Sky Corporation. "То, что отличает нас от конкурентов - это наша технология: ни одна другая компания в данном сегменте не имеет такого же производственно-технологического процесса, как у нас", - продолжает Юкитсугу Такахаша. В 2015 году Sky Corporation покупает обрабатывающий центр Uniteam для исполнения обработок, невозможных ранее при помощи уже имевшихся станков. "После этого последнего приобретения

сейчас на этом станке мы можем реализовать обработки, которые ранее исполнялись вручную, повышая нашу производительность и рабочие характеристики. Мы можем обрабатывать предварительно раскроенные панели, применяемые для нежилых помещений, и на японских станках, но для более длинных элементов и самых сложных соединений, а также панелей CLT, которые мы не могли обрабатывать имевшимися у нас станками, мы используем обрабатывающий центр Uniteam, который в сочетании со своим мощным и эффективным программным обеспечением CAD CAM позволил нам значительно снизить необходимость ручных операций и производственные затраты, а также оптимизировать логистику фабрики. Программа CAD/CAM, используемая компанией Uniteam, кроме того, способна обмениваться данными с любыми программными продуктами CAD, применяемыми на рынке в целях программирования". Выбор обрабатывающего центра Uniteam со стороны компании Sky Corporation был сделан после внимательного осмотра итальянского предприятия. "Перед тем, как произвести покупку, я съездил на работающую фабрику Uniteam, изучил их подход к созданию этой технологии и познакомился с очень надёжной и высокоэффективной командой специалистов. Предприяти-

е-изготовитель Uniteam стало для нас ценным партнёром, мы работали вместе над улучшением характеристик станка в контексте наших производственных требований. Вхождение Uniteam в группу Biesse представляет для нас повод укрепить наше сотрудничество. Финансовая мощь и постоянные инвестиции в службу сервиса и технической консультации обеспечивают ещё более высокую надёжность и компетентность", - разъясняет президент Sky Corporation. Sky Corporation с успехом использует в своём производстве специфическим образом обрабатывающий центр Uniteam в целях удовлетворить требования японского рынка, где с недавнего времени используются панели CLT. "Возможность располагать этой технологией позволяет нам собирать и исполнять большее количество запросов клиентов, занимающихся деревянным строительством, с применением этой техники. Это очень хорошо сделанная покупка, представляющая для нас важный фактор роста", - заключает Юкитсугу Такахаша.

*Эта инновация не обошла вниманием и местное телевидение, передача опубликована здесь:  
<http://youtu.be/8XA76a8eLAo>.*





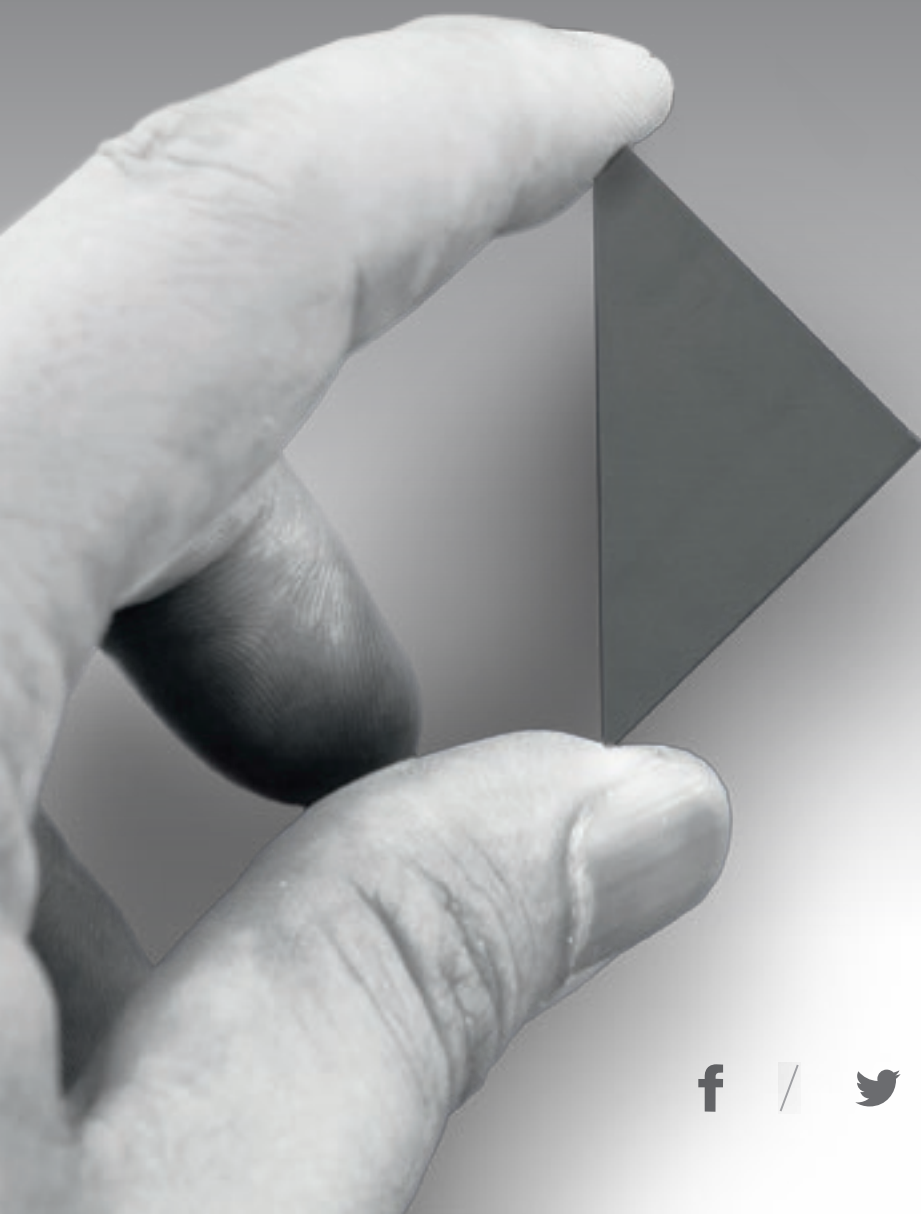
## ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ НАДЁЖНОСТЬ, ЕДИНСТВЕННАЯ НА РЫНКЕ

Glulam factory - первое предприятие, запустившая массовое производство панелей CLT в Японии. Оно зародилось в 1923 году и занималось обработкой деревянных брусьев для строительства. С 2016 оно первым в Японии стало специализироваться на обработке панелей CLT для деревянного строительства. Предприятие насчитывает 260 человек и имеет выручку 21.1 миллионов йен. Glulam factory обрабатывает преимущественно ламинированную и наборную древесину, а также панели CLT для домостроения, но производит также топливные пеллеты из отходов, полученных от основной обработки. "Наши клиенты ищут продукцию высокого качества и надёжности при стабильной цене", - заявляет Юки Тамура, начальник производства Glulam, - "и мы непрерывно обращаем

внимание на то, чтобы наши обработки постоянно производились с максимальной точностью. Приобретение станка Uniteam позволило нам лучше выдерживать точность и производительность, как того требует технология исполнения обработок. Программное обеспечение CAD-CAM обеспечивает оптимизацию процессов со значительным снижением затрат. Значительны технические преимущества: контроль столкновений, предупреждение ошибок, снижение времени исполнения", - продолжает Тамура. Технология Uniteam предлагает преимущества, уникальные на рынке, особенно по обработке панелей CLT. "Мы обратились в итальянское предприятие Uniteam, приняв во внимание надёжность технологии, ещё не сильно развитой в Японии, и после покупки этой

компании со стороны Группы Biesse мы остались ещё более довольны выбором вследствие большей безопасности, которую это большая транснациональная корпорация гарантирует", - заключает Акира Ямамото, ответственный за обработку панелей CLT в компании Glulam.

# LIVE THE EXPERIENC



BIESSEGROUP.COM

E



Технологии и сервис, открывающие новые горизонты для успеха наших клиентов по всему миру.

**ПОЛУЧИ ОПЫТ ВМЕСТЕ  
С BIESSE GROUP В  
НАШИХ КАМПУСАХ  
ПО ВСЕМУ МИРУ.**

 **BIESSEGROUP**

